

Přistěhovalectví žen

Usnesení Evropského parlamentu o přistěhovalectví žen: úloha a postavení přistěhovalek v Evropské unii (2006/2010(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na Úmluvu Mezinárodní organizace práce o migraci za zaměstnáním (1949), Úmluvu Mezinárodní organizace práce o zneužití při migraci a prosazování rovných příležitostí a rovného zacházení s migrujícími pracovníky (1975) a Mezinárodní úmluvu o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin (1990),
- s ohledem na Protokol o prevenci, potlačování a trestání obchodování s lidmi, zejména se ženami a dětmi (2000), a na Protokol proti pašování přistěhovalců po zemi, po moři a letecky (2000), jimiž se doplňuje Úmluva Organizace spojených národů proti nadnárodní trestné činnosti,
- s ohledem na Úmluvu o právním postavení uprchlíků (1951) a na protokol k této úmluvě týkající se právního postavení uprchlíků (1967),
- s ohledem na zprávu Populačního fondu Organizace spojených národů o stavu světové populace (2006) „Cesta za nadějí: Ženy a mezinárodní migrace“,
- s ohledem na směrnici Rady 2004/81/ES ze dne 29. dubna 2004 o povolení k pobytu vydávaném státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou obětmi obchodování s lidmi nebo obdrželi pomoc k nedovolenému přistěhovalectví a kteří spolupracují s příslušnými orgány¹,
- s ohledem na článek 13 Smlouvy o ES o boji proti diskriminaci,
- s ohledem na článek 63 Smlouvy o ES, který svěřuje Společenství pravomoci a kompetence v oblasti přistěhovalectví a azylu,
- s ohledem na závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady, která se konala v Tampere ve dnech 15. a 16. října 1999, v Laeken ve dnech 14. a 15. prosince 2001, v Seville ve dnech 21. a 22. června 2002 a v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003, které zdůraznily důležitost rozvíjení spolupráce a výměny informací v kontextu nedávno ustavené skupiny národních kontaktních míst pro integraci, zejména za účelem zesílení koordinace příslušných politik na vnitrostátní úrovni a na úrovni Evropské unie,
- s ohledem na Zelenou knihu Komise nazvanou „O přístupu EU k řízení ekonomické migrace“ (KOM(2004)0811),
- s ohledem na Zelenou knihu Komise nazvanou „O budoucnosti evropské migrační sítě“ (KOM(2005)0606),

¹ Úř. věst. L 261, 6.8.2004, s. 19.

- s ohledem na sdělení Komise nazvané „O přistěhovalectví, integraci a zaměstnanosti“ (KOM(2003)0336),
- s ohledem na sdělení Komise o zřízení rámcového programu týkajícího se solidarity a řízení migračních toků pro období 2007–2013, na pozměněný návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského fondu pro uprchlíky pro období 2008–2013, Fondu pro vnější hranice pro období 2007–2013 a Evropského fondu pro navracení pro období 2008–2013 jako součást obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ a na návrh rozhodnutí Rady, kterým se zřizuje Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí pro období 2007–2013 jako součást obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ (KOM(2005)0123),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Vzájemné souvislosti migrace a rozvoje: Některé konkrétní pokyny“ (KOM(2005)0390),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Společný program pro integraci. Rámec pro integraci státních příslušníků třetích zemí v Evropské unii“ (KOM(2005)0389),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Plán politiky v oblasti legální migrace“ (KOM(2005)0669),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Prioritní opatření zaměřená na řešení problémů přistěhovalectví: první opatření po schůzce v Hampton Court“ (KOM(2005)0621),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Tematický program spolupráce se třetími zeměmi v oblasti migrace a azylu“ (KOM(2006)0026),
- s ohledem na směrnici Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení mezi osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ¹,
- s ohledem na směrnici Rady 2003/9/ES ze dne 27. ledna 2003, kterou se stanoví minimální normy pro přijímání žadatelů o azyl²,
- s ohledem na směrnici Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny³,
- s ohledem na směrnici Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty⁴,
- s ohledem na směrnici Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, které z jiných důvodů potřebují mezinárodní ochranu, a o obsahu tohoto postavení⁵,
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany (KOM(2005)0375),

¹ Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22.

² Úř. věst. L 31, 6. 2.2003, s. 18.

³ Úř. věst. L 251, 3.10.2003, s. 12.

⁴ Úř. věst. L 16, 23.1.2004, s. 44.

⁵ Úř. věst. L 304, 30.9.2004, s. 12.

- s ohledem na své usnesení ze dne 13. října 2005 o integraci přistěhovalců v Evropě prostřednictvím školní docházky a vícejazyčné výuky¹,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 9. června 2005 o vazbách mezi legálním a nelegálním přistěhovalectvím a integrací přistěhovalců²,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 15. ledna 2004 o sdělení Komise o přistěhovalectví, integraci a zaměstnanosti³,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 9. března 2004 o situaci žen z menšinových skupin v Evropské unii⁴,
 - s ohledem na Haagský program přijatý Evropskou radou dne 4. listopadu 2004, v němž jsou stanoveny cíle, které mají být realizovány v oblasti svobody, bezpečnosti a práva v období 2005–2010,
 - s ohledem na neformální ministerskou schůzku v Groningenu dne 9. listopadu 2004, na níž se poprvé setkali ministři odpovědní za integrační politiku,
 - s ohledem na společné základní principy integrace přijaté Radou Evropské unie dne 19. listopadu 2004, představující koherentní soubor doporučení, která by měla tvořit základy integrační politiky EU,
 - s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod a Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na její články 18, 20, 21 a 22,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A6-0307/2006),
- A. vzhledem k tomu, že se počet přistěhovalkyň v EU neustále zvyšuje a že přistěhovalkyně tvoří přibližně 54 % celkového počtu přistěhovalců a pokrývají stále širší řadu kategorií (ekonomická migrace, přistěhovalectví způsobené přírodními katastrofami, sloučení rodiny, politické uprchlictví nebo uprchlictví před ozbrojenými konflikty, nelegální přistěhovalectví, azyl),
- B. vzhledem k tomu, že neexistuje žádná náležitě organizovaná a koordinovaná evropská přistěhovalčká politika a Evropská unie a její členské státy potřebují vytvořit politiku pro usměrňování přistěhovalectví ve spolupráci s třetími zeměmi,
- C. vzhledem k tomu, že přistěhovalkyně při integraci zpravidla narážejí na velké problémy, především pokud jde o přístup na pracovní trh, nízkou zaměstnanost a vysokou nezaměstnanost, dočasná nebo špatně placená zaměstnání bez jakékoliv sociální nebo ekonomické ochrany nebo zaměstnávání v sektorech „šedé“ ekonomiky a zaměstnávání načerno, omezené jazykové znalosti, nízkou účast na základním, ale zejména vysokoškolském vzdělávání, omezenou účast na společenském, politickém, odborářském a kulturním životě v hostitelské zemi, chudobu a sociální vyloučení; vzhledem k tomu, že

¹ Úř. věst. C 233 E, 28.9.2006, s. 121.

² Úř. věst. C 124 E, 25.5.2006, s. 535.

³ Úř. věst. C 92 E, 16.4.2004, s. 390.

⁴ Úř. věst. C 102 E, 28.4.2004, s. 497.

do EU nicméně přichází za relativně nekvalifikovanou práci, např. prací v domácnosti, nikterak nezanedbatelné množství mladých absolventek škol zařazených do systému vysokého školství ve své zemi kvůli mzdám vyšším než jsou mzdy, o které by mohly usilovat ve své vlastní zemi za práci odpovídající jejich dovednostem a kvalifikaci,

- D. vzhledem k tomu, že přistěhovalkyně často narážejí na hrubou diskriminaci jako jednotlivkyně, které jsou závislé na právním postavení svého manžela, jak uvádí směrnice 2003/86/ES (nesamostatné postavení, omezený přístup k trhu práce, nejisté postavení, pokud se týká bydliště v případě ovdovění, rozvodu atd.), a také kvůli smýšlení, negativním stereotypům a praktikám, které si s sebou přinášejí ze země svého původu a které jsou rozšířené v hostitelské společnosti; upozorňuje, že přistěhovalkyně jsou navíc v některých komunitách přistěhovalců vystaveny kritickým problémům, jako jsou marginalizace, vynucené sňatky, mrzačení ženských pohlavních orgánů a tzv. trestné činy motivované ctí,
- E. zdůrazňuje, že integrace přistěhovalkyň do společnosti v mnoha případech určuje integraci příslušníků druhé a třetí generace občanů, kteří jsou potomky přistěhovalců,
- F. vzhledem k tomu, že přistěhovalkyně jsou více vystaveny zneužívání, a to jak psychickému, tak fyzickému, buď protože jsou finančně a právně závislé, nebo protože přistěhovalkyně bez právního statusu jsou častěji vystaveny špatnému zacházení a pohlavnímu zneužívání na pracovišti a obchodníkům s lidmi; vzhledem k tomu, že přistěhovalkyně, jejichž status je neregulérní jsou kvůli tomuto chybějícímu právnímu statusu na území státu, kde pobývají, obzvláště vystaveny riziku případného odepření svých základních práv a ze stejného důvodu se častěji stávají obětmi diskriminace a násilí v každodenním životě,
- G. vzhledem k tomu, že integrace je dvoustranný proces, který předpokládá jak ochotu přistěhovalkyň přijmout odpovědnost za integraci do své hostitelské společnosti, tak ochotu občanů EU přijímat a integrovat přistěhovalkyně; vzhledem k tomu, že v této souvislosti musí být integrovaná opatření zaměřená na ovlivňování modelů chování jak přistěhovalců, tak hostitelských společností plánována a prováděna na všech odpovídajících úrovních a zdroje musí být mobilizovány na obou stranách; vzhledem k tomu, že tento dvoustranný proces vyžaduje vzájemné závazky skládající se z práv a povinností hostitelské společnosti a přistěhovalců,
- H. vzhledem k tomu, že podle nejnovější zprávy hodnotící národní politiky pro integraci přistěhovalců se zdá, že hledisko rovnosti pohlaví nebylo systematicky zohledňováno na úrovni harmonizovaných politik ani na úrovni shromažďování údajů,
- I. vzhledem k tomu, že porušování lidských práv přistěhovalkyň, a to žen i dívek, formou tzv. trestných činů motivovaných ctí, vynucených sňatků, mrzačení ženských pohlavních orgánů nebo jinými způsoby nelze ospravedlnit žádnými kulturními nebo náboženskými důvody, a nemělo by být za žádných okolností tolerováno,
- J. vzhledem k tomu, že nový finanční rámec na období 2007–2013 zajišťuje nejenom posílení stávajících programů a fondů pro integraci přistěhovalců, ale také nové iniciativy, jako je rámcový program Solidarita a řízení migračních toků (který zahrnuje Fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí, Fond pro vnější hranice a Fond pro uprchlíky), který musí zahrnovat otázku rovnosti pohlaví a nejlepší možné integrace přistěhovalkyň,

- K. vzhledem k tomu, že bylo zaznamenáno, že existují četné vazby mezi obchodováním se ženami a ekonomickou migrací,
1. je přesvědčen, že politika EU v oblasti rozvoje a sociální soudržnosti by měla uplatňovat účinné politiky pro přijímání a integraci přistěhovalců, a zejména přistěhovalek, které nyní představují většinu těch, kdo přicházejí do EU, a to ze stále většího počtu různých důvodů (ekonomické důvody, uprchlictví, azyl, sloučení rodiny); vítá iniciativu Komise zveřejnit hlavní směry společného rámcového programu pro integraci státních příslušníků třetích zemí v EU, ve kterých se zdůrazňuje, že všechna opatření by měla zohledňovat specifickou pohlaví a postavení žen;
 2. uznává problémy, kterým jsou vystaveni nově příchozí přistěhovalci, zejména ženy, které jsou nejvíce zranitelnou kategorií, protože trpí dvojnásobnou diskriminací založenou na etnickém původu a pohlaví; vyzývá členské státy, aby posílily struktury a sociální služby, které přistěhovalcům umožní usadit se bez problémů, a aby jim poskytly informace o jejich právech a povinnostech v souladu se zásadami a zákony členských států;
 3. vyzývá členské státy, aby podporovaly – a to i na regionální a místní úrovni – informační kampaně určené ženám z řad migrantů s cílem předcházet vynuceným nebo domluveným sňatkům a bránit jejich uzavírání a předcházet a bránit mrzačení ženských pohlavních orgánů a dalším formám psychologického nebo fyzického nátlaku; tyto kampaně by měly být mnohojazyčné a měly by k ženám hovořit jednoduchým a každému srozumitelným jazykem;
 4. vyzývá členské státy a Komisi, aby učinily opatření k financování programů konkrétně zaměřených na ženy poskytujících informace o nezbytných podmínkách, které musí přistěhovalci splnit, aby mohli vstoupit do EU a pobývat v ní; vyzývá také k posílení konzulárních a diplomatických struktur, které by se zabývaly potřebami imigrace efektivnějším způsobem,
 5. vyzývá přistěhovalecké organizace, aby povzbuzovaly zejména své členky, ale také jejich rodiny, k aktivní práci na integraci a využívání příležitostí k integraci, které hostitelské země nabízejí, s cílem podpořit integrační úsilí hostitelských společností;
 6. zdůrazňuje, že směrnice 2003/86/ES nebyla všemi členskými státy doposud uspokojivě provedena, což ponechává dostatečný prostor pro diskriminační zacházení s přistěhovalkyněmi;
 7. vyzývá členské státy, aby na základě svých vnitrostátních právních předpisů a mezinárodních dohod zajistily respektování základních práv přistěhovalek, bez ohledu na to, zda jejich status je či není regulérní, a to zejména práva na ochranu před zotročováním a násilím, na přístup k naléhavé lékařské pomoci, právní pomoci, vzdělání pro děti a migrující pracovníky, rovné zacházení, pokud jde o pracovní podmínky, práva stát se členem odborů (Úmluva OSN o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin – 1990);
 8. vyzývá členské státy, aby v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy a s mezinárodními úmluvami (Úmluva OSN o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin – 1990) zajistily přístup ke vzdělání dětem přistěhovalek, jejichž status je neregulérní;

9. vyzývá členské státy, aby zajistily, prostřednictvím dvoustranných dohod o pracovních silách týkajících se vstupu státních příslušníků třetích zemí, nebo prostřednictvím jiných metod, že přistěhovalkyně budou mít v hostitelských zemích jisté právní a pracovní postavení a že nebudou trpět v hostitelských zemích diskriminací na základě pohlaví nebo původu, v souladu s *acquis* Společenství;
10. vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k boji se všemi formami násilí na přistěhovalkyních formou poskytování odpovídající zdravotní, právní a sociální pomoci obětem násilí, zavádění programů sociální rehabilitace pro tyto oběti, nabídek útočišť pro oběti obchodu se sexuálními službami s náležitým přihlédnutím k potřebám bezpečí a ochrany obětí a formou poskytování preventivních informací přistěhovalkyním o jejich právech v hostitelské zemi;
11. vyzývá členské státy, aby v souladu se směrnicí 2004/81/ES při posuzování žádostí o samostatný právní status náležitě zvažily okolnosti týkající se přistěhovalkyň, které jsou oběťmi násilí, zejména fyzického a psychického, včetně pokračující praxe vynucených nebo sjednaných sňatků, a aby zajistily přijetí veškerých administrativních opatření na ochranu těchto žen, včetně účinného přístupu k mechanismům pomoci a ochrany; vyzývá členské státy, aby zjednodušily postup pro udělení povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu obětem obchodu se sexuálními službami, a to na základě ustanovení výše uvedeného protokolu, jehož cílem je prevence, potlačování a trestání obchodování s lidmi, zejména se ženami a dětmi, a aby přijaly opatření zaměřená na schvalování zvláštních povolení k pobytu za výjimečných okolností s cílem umožnit zahraničním obětem bez právního statusu únik před násilím;
12. vyzývá členské státy, aby zajistily, že bilaterální smlouvy s třetími zeměmi budou vyjednávány a uzavírány na základě respektování Listiny základních práv Evropské unie nebo Evropské úmluvy o lidských právech a základních svobodách, zejména pokud se týká postavení osob v případě sňatku, rozvodu, péče o děti, zapuzení nebo polygamie;
13. vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby vzhledem k tomu, že bouřlivý rozvoj zábavního a sexuálního průmyslu otevírá další cesty pro přistěhovalectví žen, rozšířily právní rámec zaručující přistěhovalkyním právo vlastnit svůj pas a povolení k pobytu a aby umožnily, že osoba, která jim tyto dokumenty odebere, bude činit trestně odpovědnou v souladu s rozhodnutím Rady 2006/619/ES ze dne 24. července 2006 o uzavření – jménem Evropského společenství – Protokolu OSN o prevenci, potlačování a trestání obchodování s lidmi, zejména se ženami a dětmi¹ (2000);
14. vyzývá členské státy, aby do svých národních akčních plánů pro zaměstnanost a sociální začlenění zahrnuly opatření, která budou podporovat tyto cíle: účast přistěhovalkyň na pracovním trhu, boj proti práci na černo, zajištění dodržování sociálních práv žen (stejná odměna za práci, sociální zabezpečení, nároky na důchod atd.), podpora podnikání, zajištění, aby starší přistěhovalkyně netrpěly chudobou a vyloučením, a podpora úlohy sociálních partnerů a odborů v procesu sociální a ekonomické integrace přistěhovalkyň;
15. vyzývá členské státy, aby zajistily, že se přistěhovalkyním dostane odpovídajícího a základního vzdělání formou výuky jazyka a informací o základních lidských, politických a sociálních právech a demokratických zásadách v hostitelské zemi, které usnadní jejich bezproblémové sociální začlenění v hostitelské zemi a ochrání je před diskriminací

¹ Úř. věst. L 262, 22.9.2006, s. 51

v rodině a společnosti;

16. zdůrazňuje zejména význam bezpodmínečného a rovného přednostního přístupu přistěhovalkyň ke vzdělání a jazykové výuce, které jsou základními předpoklady jejich skutečného začlenění do společnosti a pracovního života; vyzývá členské státy, aby zavedly povinnou jazykovou výuku pro přistěhovalkyně (ženy i dívky), jako způsob usnadnění jejich začlenění a jejich ochrany před diskriminací v rodině a společnosti;
17. vyzývá členské státy, aby podporovaly přístup mladých přistěhovalkyň ke vzdělávacím systémům a systémům odborného vzdělávání v hostitelských zemích a aby podporovaly jejich účast na integrovaném akčním programu v oblasti celoživotního vzdělávání pro období 2007–2013, který zahrnuje programy Erasmus, Leonardo Da Vinci, Comenius a Grundtvig, a v programech Socrates, Culture 2007–2013 a Mládež v akci 2007–2013; považuje za zvlášť důležité uznávat odborné kvalifikace a schopnosti žen (zejména vědecké diplomy) a zajistit, aby měly přístup k jazykovému vzdělávání, což jim umožní lepší začlenění;
18. vyzývá členské státy k prosazování přístupu přistěhovalkyň k zaměstnání a k zajištění odpovídajícího odborného vzdělávání, přijetí pozitivních opatření pro boj s dvojnásobnou diskriminací, kterou trpí přistěhovalkyně na trhu práce, a k vytvoření příznivých podmínek pro tyto přistěhovalkyně, aby mohly vstoupit na trh práce a uvést do rovnováhy svůj profesní a soukromý život, zejména zřízením dostupných zařízení péče o děti;
19. vyzývá členské státy, aby postupovaly zvlášť citlivě při povzbuzování přistěhovalkyň k účasti na společenském a politickém životě v souladu s vnitrostátními právními předpisy a s možnostmi, které z těchto předpisů vyplývají;
20. upozorňuje, že snaha rodičů v přistěhovaleckých rodinách bránit dcerám v účasti na sportovních aktivitách, plavání a školních hodinách nemůže být tolerována ani omlouvána z kulturních či náboženských důvodů; vyzývá školy a úřady, aby zajistily, že se dívky přistěhovalkyně budou účastnit školního vzdělávání, a aby vymáhaly povinnou školní docházku v souladu s vnitrostátními předpisy;
21. zdůrazňuje, že vnitrostátní, místní a regionální orgány mají v procesu integrace přistěhovalkyň hrát větší roli než dosud prostřednictvím iniciativnějších politik a mají vést intenzivnější otevřený dialog, aby byly ve spojení a spolupracovaly s přistěhovaleckými komunitami a sítěmi, a vyzývá členské státy a EU, aby toto úsilí podporovaly finančně a prostřednictvím výměny informací tak, aby bylo možno vypořádat se zejména s problémy, jako je bydlení, „ghettoizace“, kriminalita, přístup k veřejným a sociálním službám, zdravotnickým službám, péče o děti atd., a zdůrazňuje také úlohu organizovaných komunit přistěhovalců a nevládních organizací, které přistěhovalkyním poskytují rady, informace a podporu;
22. vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby přijaly veškerá nezbytná opatření na ochranu práv přistěhovalkyň (žen i dívek), a aby bojovaly s diskriminací, které jsou vystaveny ve své původní komunitě, a to odmítnutím všech forem kulturního a náboženského relativismu, který by mohl porušovat základní práva žen;
23. vyzývá členské státy, aby přijaly a zavedly specifické právní předpisy týkající se mrzačení ženských pohlavních orgánů, nebo aby přijaly zákony v tomto smyslu, aby stíhaly ty osoby, které mrzačení ženských pohlavních orgánů provádějí, a aby stanovily,

že zaměstnanci ve zdravotnictví musí povinně vést záznamy o všech případech mrzačení ženských pohlavních orgánů, včetně záznamů o konkrétních případech a případech, kdy existuje podezření, že by k mrzačení ženských pohlavních orgánů mohlo dojít;

24. vyzývá členské státy, aby vystoupily proti násilí na ženách, které je založeno na tradici, aby odsoudily porušování lidských práv přistěhovalkyň, a to žen i dívek, způsobené rodinou a aby prověřily, které zákony lze použít k tomu, aby rodinní příslušníci byli učiněni odpovědnými, zejména v případě tzv. trestných činů motivovaných ctí;
25. vyzývá Komisi, členské státy a země původu, aby své obyvatele systematicky a zodpovědně informovaly o integračních politikách a problémech přistěhovalectví v EU, příležitostech a povinnostech přistěhovalců i přistěhovalkyň v hostitelských zemích s cílem zabránit negativnímu dopadu ilegálního přistěhovalectví, marginalizaci a hospodářskému a pohlavnímu vykořisťování přistěhovalkyň v hostitelských zemích;
26. vyzývá Komisi, aby do navrhovaného nařízení o statistice Společenství v oblasti přistěhovalectví a mezinárodní ochrany zahrнула spolehlivé ukazatele a porovnatelné údaje o přistěhovalkyních, a poskytla tak konkrétní představu o jejich situaci a o problémech, kterým čelí;
27. vyzývá Komisi, aby provedla kvalitativní a kvantitativní hodnocení harmonizovaných politik a opatření uplatňovaných ve prospěch přistěhovalkyň prostřednictvím stávajících finančních nástrojů a programů (Evropský sociální fond, Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský fond pro uprchlíky, iniciativa EQUAL, program Daphne k potlačování násilí na dětech, mladých lidech a ženách, evropské programy v oblasti vzdělávání, zaměstnanosti, boje proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci);
28. vítá iniciativu Komise na základě obecného rámcového programu k integraci státních příslušníků třetích zemí do EU, jejímž cílem je vydat průvodce integračními politikami, které by členské státy měly uskutečňovat, a konstatuje, že v ní je výslovně uvedeno, že by opatření, jež mají být přijata, měla brát v úvahu příslušné faktory vztahující se k rovnosti pohlaví a situaci žen, mladých lidí a dětí mezi přistěhovalci;
29. vyzývá Komisi, aby shromažďovala údaje o imigraci do EU z pohledu rovnosti žen a mužů a aby zajistila analýzu těchto údajů Evropským institutem pro rovnost pohlaví s cílem dále vyzdvihnout specifické potřeby a problémy přistěhovalkyň a nejuvhodnější způsoby jejich integrace do společností v hostitelských zemích;
30. vítá skutečnost, že jedním z hlavních konkrétních cílů Evropského fondu pro integraci je povinnost veřejných orgánů v členských státech zlepšit způsob uspokojování potřeb různých skupin státních příslušníků třetích zemí, včetně žen a dětí; v tomto rámci pro přijetí opatření žádá, aby se přistěhovalkyním poskytovaly bezplatné poradenské služby týkající se témat ženských práv, zdraví, sexuálních a reprodukčních práv, zaměstnání a jiných souvisejících otázek;
31. vítá odkaz na výše uvedené společné základní zásady o integraci přijaté Radou Evropské unie, představující koherentní soubor doporučení, která by měla tvořit základ integrační politiky EU, a vyzývá finské předsednictví, aby ve své agendě udělilo těmto principům prioritu;
32. vítá rozhodnutí prohlásit rok 2007 evropským rokem rovných příležitostí pro všechny a

rok 2008 rokem mezikulturního dialogu, díky čemuž bude možno společnost lépe informovat o diskriminaci žen a dívek (porušování základních práv) a poskytnout jí široké spektrum informací o postavení a úloze přistěhovalek, jejich kultuře a jejich očekáváních v hostitelských zemích; upozorňuje, že by měl existovat dvoustranný proces šíření informací a účasti přistěhovalek v evropských sociálních událostech;

33. odsuzuje vynucené sňatky a vyzývá členské státy, aby do svých vnitrostátních právních předpisů zavedly opatření zaměřená na jejich občany, kteří by se mohli pokoušet sjednat nebo by mohli pomáhat dohodnout takový sňatek, včetně případů, kdy je vynucený sňatek sjednáván mimo jejich území;
34. nabádá Radu a Komisi, aby v rámci společné evropské imigrační a azylové politiky zařadily riziko, že žena bude vystavena mrzačení ženských pohlavních orgánů, mezi důvody k požadování práva na azyl, v souladu s mezinárodními pokyny, které vydal Vysoký komisař OSN pro uprchlíky, potvrzujícími, že mezinárodní definice uprchlíků „se vztahuje na požadavky zohledňující pohlaví“;
35. naléhá na členské státy, které tak dosud neučinily, aby zajistily, že na základě jejich trestních zákoníků budou uplatňovány účinné a odrazující tresty za všechny formy násilí na ženách a dětech, zejména za vynucené sňatky, polygamii, tzv. trestné činy motivované ctí a mrzačení ženských pohlavních orgánů, a aby zvýšily informovanost policejních a soudních orgánů o těchto otázkách;
36. se znepokojením poukazuje na to, že v členských státech byly právně uznány polygamní sňatky, přestože je polygamie zakázána; vyzývá členské státy, aby zajistily dodržování nezákonnosti polygamie; naléhá na Komisi, aby zvažila začlenění zákazu polygamních sňatků do svého stávajícího návrhu na zavedení pravidel týkajících se rozhodného práva ve věcech manželských;
37. vyzývá členské státy, aby posílily politiky, které zajišťují rovnost všech lidí, jako je politika úmluvy z roku 1951 ohledně statusu uprchlíků, aby se zajistilo, že opatření přijatá členskými státy proti nelegálnímu přistěhovalectví jsou plně kompatibilní se zásadami nediskriminace;
38. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států.